

prayer book

for requesting teachings and empowerments



This is a precious dharma text, treat it with respect by not stepping over it, putting it on the floor and keeping it in a clean and high place.

Kunzang Dorjay Chang chen men che ne
From the great all good Vajradhara

Drin chen tsa way lama yen che ki
Down to my kind Root Lama

Dro way dön du mönlam gang ta pa
Whatever prayers have been made

Day dag tamche dag gi drub par sho
For the benefit of beings, may they all be fulfilled!

Kye wa kun tu yang dak lama dang
In all my lives may I not be separated from authentic Lamas

Drel me chö kyi pal la long chö ching
And so enjoy the splendor of Dharma

Sa dang lam gyi yon ten rab dzog ne
Fully perfecting the virtues of levels and paths

Dorje chang gi go pang nyur tob sho
May I speedily attain the state of Vajradhara.

GENERATION OF BODHICITTA

**Ma namka dang nyam pa'i semchen thamche
dewa dang dewa'i gyu dang den par gyur chig**

May all beings enjoy happiness and the causes of happiness!

**Semchen thamche dug ngel dang dug ngel
gyi gyu dang drel war gyur chig**

May all be free from suffering and the causes of suffering!

**Semchen thamche dug ngel me pa'i dewa dam pa
dang mi drel war gyur chig**

May all beings never be apart from the supreme bliss which is free of all suffering!

**Semchen thamche nye ring chag dang nyi dang
drel wa'i tang nyom tshe me par la ne par gyur
chig**

May all beings live in the great equanimity free from the attachment and aversion that keep some close and others distant!

DEDICATION

Sönam di yi thamche zig pa nyi

Through this merit, may all beings attain the omniscient state of enlightenment

Thop nay nye pe dra nam pham je nay

And conquer the enemy of faults and delusion

Kye ga na chi ba lab thrugpa yi

May they all be liberated from this ocean of samsara

Si pay tsho le drowa drolwar shog

And from its pounding waves of birth, old age, sickness and death!

Di dang du sum drel wa yi

All roots of virtue accumulated in connection with this

Ge tsa ji nye sag pa kun

And all good deeds in the past, present and future

Ma gyur semchen tamche la

However many there are, I dedicate to the cause

Sang gye tob pa'i gyur ngo'o

Of all mother sentient beings attaining Buddhahood.

Jampal pawö ji tar khyen pa dang

Just as the bodhisattva Manjushri attained omniscience

Kuntuzangpo de yang de zhin te

And Samantabhadra too

De dag kun gyi je su dag lob ching

All these merits now I dedicate

Gewa di dag thamche rab tu ngo

To train and follow in their footsteps.

Dü sum sheg pe gyalwa thamche kyi

As all the victorious Buddhas of the past, present and future

Ngo wa gang la chog tu ngag pa de

Praise dedication as supreme

Dag gi gewe tsawa di kun kyang

So now I too dedicate all these sources of merit of mine

Zangpo chö chir rab tu ngo war gyi

For all beings to perfect Good Actions.

TAKING REFUGE

Sangye chö dang tshog kyi chog nam la

In the Jewels of the Buddha, Dharma and the Sangha

Jang chub bardu dag ni kyab su chi

We take refuge until we attain enlightenment

Dag gi jin sog gyi pa'i sonam kyi

By the merit of practicing generosity and the like

Dro la phen chir sangye drub par shog

May we attain Buddhahood for the benefit of all beings.

(recite three times)

SUPPLICATION TO THE LAMA

Shri og min chö kyi yingkyi podrang ne
Shri! In the palace of Unexcelled Dharmadatu,

Du sum sang gye kun gyi ngowo nyi
The essence of all the Buddhas of the three times

Rang sem chöku ngon sum ton dze pa
Who bring about the direct introduction
to one's own mind, the Dharmakaya;

Tsa wa'i lama namla solwa deb
The Root Lamas, to you I pray.

SHORT MANDALA OFFERING

Sa zhi po chu jug ching metog tram
The earth anointed with perfumed water and strewn
with flowers

Ri rab ling zhi nyi da gyen pa di
Mount Meru and the Four Continents ornamented
with the Sun and Moon,

Sangye zhing du mig te phul wa yi
By offering them visualised as a Buddha field

Dro kun nam dag zhing la chö par chog
May all sentient beings enjoy the Pure Land.

E dam ratna mandala kam nirya ta ya mi

REQUESTING THE TEACHINGS

Semchen ne kyi sam pa dang

Please turn the wheel of the Dharma

Lo yi je drag ji ta war

Grant the teachings of the Hinayana and Mahayana

Che chung thun mong theg pa yi

To all sentient beings

Chö kyi khor lo kor du sol

According to their intelligence and receptivity.

SEVEN LINE PRAYER

Hung orgyen yul gyi nub chang tsham

Hung! In the northwest of the country of Oddiyana,

Padma gesar dong po la

(Born) on the pistil stem of a lotus

Ya tshen chog gi ngödrub nye

Endowed with the marvelous supreme attainment,

Padma jung nye zhe su drag

Renowned as the Lotus-Born

Khor du khadro mangpö kor

Surrounded by a retinue of many dakinis,

Kye kyi je su dag drub kyi

Following you I shall practice;

Jin gyi lab chir sheg su sol

Please come and bless (me)

Guru Padma Siddhi Hung